

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren *)	M B A	S 1 2 N	CH 5936 04

Hersteller M B A, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf / DODICH, Costruzioni Meccaniche, 48100 Ravenna (I)
 Erkennungsmerkmale "S 12 N" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette rechts, seitlich Mitte auf Fahrgestell
 Fahrgestellnummer rechts, oben neben Lenksäule auf Rahmen
 Motorkennzeichen "DVA 1030" rechts auf Block, unter Anlasser
 Hauptimporteur M B A, Maschinen- und Bahnbedarf AG, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf
 Geprüftes Fahrzeug - Unveränderliche Zeichen im Typencode S 12 N

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, Knicklenkung
 Getriebe mechanisch nichtsynchronisiert, Wendegetriebe
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb Allrad 1, Dauereing.
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Getriebewelle bzw. auf alle Räder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Motor
 Marke SLANZI Typ DVA 1030
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage hinten
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 2
 Bohrung 86 Hub 88
 Hubraum 1022 Steuer-PS 5,21
 Leistungs-PS 17,6 kW bel U/min 3000
 (24 PS/DIN)
 Lärm Nahfeld 96 dB/A bel U/min 3000 **
 Schalldämpfer 1 Topf 300 x 175 x 90 mm
 Abgasprüfung BOSCH-SZ 4.3 (45%), Bacharach 3.0
 Entstörung -

Karosserie Muldenkipper offen
 Anzahl Türen Geschw. Messer
 Sicherheitsgurten Rückspiegel
 Unterlegkeil Zugvorrichtung Stecknagel h
 Diebstahlsicherung
 Anzahl Plätze t 1 v M h
Masse innen aussen
 Länge 3130 Achsabstand 1850
 Breite 1540 Doppelachse v h
 Höhe 1800 Spurweite v h 1260
 Ueberhang s Spurweite v
 v 630 h
 h 650 Spurkreis l 6800 r 6800

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 660 990 1650
 Nutzlast
 Gesamtgewicht 660 990 1650
 Fabrikgarantie 2500 2500 5000
 Reifengrösse 10,0/75-15 10,0/75-15 (Varianten
 Ply / bar 8 / 3,0 8 / 3,0 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 2660 2660
 für V max 30 km/h 30 km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 20 km/h

Abstand Lenkrad - vordere Fahrzeugteile

Ausrüstung

Fernlichter
 Abblendlichter BOSCH CH 1 0822 03
 Standlichter BOSCH CH 1 0822 03
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter
 Richtungsblinker v HELLA K 12716 s h 2a (E)
 Rückstrahler v s h I (E)
 Markierlichter v s h
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung
 Scheibenwischer mit/ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen HELLA e1 002768
 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren
 Marke und Typ M B A S 12 N
 Typenscheinnummer CH 5936 04
 Karosserie Muldenkipper
 Plätze total 1 vorn
 Leergewicht 1650 Treibstoff D
 Nutzlast - Steuer-PS 5,21
 Gesamtgewicht 1650 Hubraum 1022

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Immatrikulation als Motorkarren siehe TS CH 4936 04
- **) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt V/max. 20 km/h, M4 = 84 dB/A

Nachtrag vom 28.8.79 - PR

Ab Fahrgestell-Nr. = 1139 : Radstand 1965 mm, Länge 3050 mm, Ueberhang V 600 mm / H 485 mm. Spurbreite-Ø L+R 6,5 m.
 Leergewicht 1650 kg Gesamtgewicht 1650 kg.

Ersetzt TS CH 5936 04 vom 17.4.78
 Radstandvariante

Dübendorf, 28.8.79.

Ort und Datum der Prüfung
 Bellach, 17.4.1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung